

UNIONE ITALIANA/Talijanska Unija
Sveučilište
F I U M E/Rijeka

UNIVERSITÀ POPOLARE/ Narodno
TRIESTE/Trst

COMUNE DI GRISIGNANA
OPĆINA GROŽNJAN

COMUNITA' DEGLI ITALIANI
ZAJEDNICA TALIJANA
GRISIGNANA/GROŽNJAN

EX TEMPORE DI GRISIGNANA - GROŽNJAN
XXXII Edizione / 32. Izdanje

24– 27 settembre/rujna/ 2026

Hanno aderito alla manifestazione n. 171 autori, con n. 312 tele timbrate, e n. 228 consegnate.

Pristupilo je manifestaciji 171 autora sa 312 pečaćenih platna od kojih je 228 predano.

La giuria composta da:
Žiri sastavljen od:

- 1. MARINO BALDINI, Critico e storico dell'arte (Croazia) – presidente giuria**
- 2. RENZO GRIGOLON, Artista ed insegnante (Italia)**
- 3. EUGEN BORKOVSKY, Critico d'arte e scultore Grožnjan, Grisignana, (Croazia)**
- 4. FRANCESCA MARTINELLI, Presidente, Artista e docente storia dell'arte (Italia)**
- 5. LORELLA LIMONCIN TOTH, Critico d'arte (Croazia)**

Riunitasi alle ore 14,00 del giorno 27 settembre 2026, dopo aver esaminato tutti i lavori presentati ha deciso all'unanimità, di assegnare i premi come segue:

Sastao se 27. rujna 2026.g u 14,00 sati i nakon što je pregledao sve radove odlučio je jednoglasno dodijeliti slijedeće nagrade:

Il PRIMO PREMIO (U.I.-U.P.T) della XXXII edizione dell'Ex Tempore di Grisignana di euro 2.500;

Prva nagrada ide autoru :

all'artista: Bruno Paladin

Per l'opera n.: 203

MOTIVAZIONE:

La Giuria investe l'opera di Bruno Paladin con il primo premio come riconoscimento artistico per una carriera coerente e fruttuosa. L'opera presentata è parte di un dittico di acquerello su carta riciclata. Con quest'opera Paladin conferma la sua coerenza con una ricerca artistica ed una poetica lunga dedicata alla strutturazione formale ed all'evoluzione di quest'ultima nello spazio. La sua figura di artista ed individuo sono dei caratteri peculiari della città di Grisignana.

Žiri dodjeljuje prvu nagradu radu Brune Paladina kao priznanje za dosljednu i plodnu umjetničku karijeru. Predstavljeni rad dio je diptiha akvarela na recikliranom papiru. Ovim radom Paladin potvrđuje svoje dosljedno umjetničko istraživanje i dugogodišnju poetiku posvećenu formalnoj strukturi i njezinoj evoluciji u prostoru. Njegova slika kao umjetnika i pojedinca prepoznatljiva su obilježja grada Grožnjana.

SECONDO PREMIO (U.I.-U.P.T.) di euro 1.500,00;

Druga nagrada ide slikaru:

All'artista: Tereza Pavlović Leko

Per l'opera n.: 82

MOTIVAZIONE:

L'opera dell'autrice di Grisignana presenta caratteri astratti e molto rarefatti. Una poesia raffinata di segni e matrici che si susseguono sulla tela. Grafismi o fili d'erba, racemi o sintesi estrema di un linguaggio evanescente. I suoi colori sono tenui e leggeri.

Rad umjetnice iz Grožnjana odlikuje se apstraktnim i vrlo profinjenim karakteristikama. Profinjena poezija znakova i matrica koje se nižu na platnu. Grafički elementi ili vlati trave, grozdovi ili ekstremna sinteza prolaznog jezika. Njezine boje su meke i lagane.

TERZO PREMIO (U.I.-U.P.T./CI Grisignana) di euro 1.000,00;

Treća nagrada ide slikaru

Va all'artista: Iva Starac

Per l'opera n.: 227

MOTIVAZIONE:

L'opera di Iva Starac colpisce lo sguardo e ci porta in un altrove metafisico ed onirico. Paesaggio ad ampio respiro che corre verso l'infinito, forse l'ignoto: ci fa sognare. Non mancano le note malinconiche e noir alleggerite da colpi di luce dorati, inserti in foglia d'oro.

Una grande tecnica pittorica, trasversale e contaminata da più strumenti e tecniche. Una visione in parte oggettiva, ma che lascia spazio a molte suggestioni evocative.

Rad Ive Starac osvaja na prvi pogled i prenosi nas u metafizičko i sanjivo neke druge dimenzije. Prostrani krajolik koji se proteže prema beskonačnosti, možda nepoznatom, tjera nas da sanjamo. Očigledne su melankolične i noir note, osvijetljene zlatnim naglascima i umetcima zlatnih listića. Majstorska tehnika slikanja, transverzalna i kontaminirana višestrukim alatima i tehnikama. Vizija koja je djelomično objektivna, ali ostavlja prostora za mnoge evokativne sugestije.

PREMIO CITTÀ DI GRISIGNANA ovvero il quarto premio Ex Tempore di 700,00 Euro

Nagradu grada Grožnjana u iznosu od 700,00 Eura

dodjeljuje se:

Va all'artista: Katarzyna Zwolinska

Per l'opera n.: 90

MOTIVAZIONE:

Per un'opera che ha saputo cogliere, con grande maestria tecnica, un dettaglio paesaggistico centrale e caratteristico della città.

Un acquerello a china nera che riesce a darci dei chiaroscuri ed una resa plastica eccezionale dove riverbera la luce del sole in maniera sorprendente. Ombre e luce sono trame strutturali di grande rilievo in questa realizzazione.

Nagrada se dodjeljuje za djelo koje s velikom tehničkom vještinom obuhvaća središnji i karakteristični detalj krajolika grada.

Crni akvarel tintom koji uspijeva stvoriti efekte kjaroskura i iznimno skulpturalni efekt, gdje sunčeva svjetlost odjekuje na iznenađujući način. Sjena i svjetlost su vrlo značajne strukturne texture u ovom djelu.

IL PREMIO "DARIA VLAHOV HORVAT", che consiste in una MOSTRA PERSONALE alla GALLERIA CITTADINA "FONTICUS" DI GRISIGNANA, va a:

Nagrada "Daria Vlahov Horvat" koji se nagrađuje samostalnom izložbom u galeriji "Fonticus" Grožnjan dodjeljuje se:

All'artista: Lara Gržetić

Per l'opera n.: 193

MOTIVAZIONE:

Il premio giovani viene assegnato ad un'autrice già nota per il suo operato; una creazione astratto-gestuale libera ed espressionista. Può ricordare per la forza dinamica e la violenza cromatica un certo espressionismo astratto degli anni '50.

Nagrada za mlade dodjeljuje se umjetnici već poznatoj po svom radu; slobodnom, ekspresionističkom, apstraktno-gestualnom stvaralaštvu. Njegova dinamička snaga i kromatski intenzitet mogu podsjećati na određeni apstraktni ekspresionizam 1950-ih.

MENZIONI

- | | | |
|---------------------|------------|---------------------------------|
| 1. Opera n. | 34 | Artista: Sergio Spagnolo |
| 2. opera n . | 27 | Artista: Ivan Konec |
| 3. opera n. | 165 | Artista: Goranka Supin |

La Giuria / Žiri:

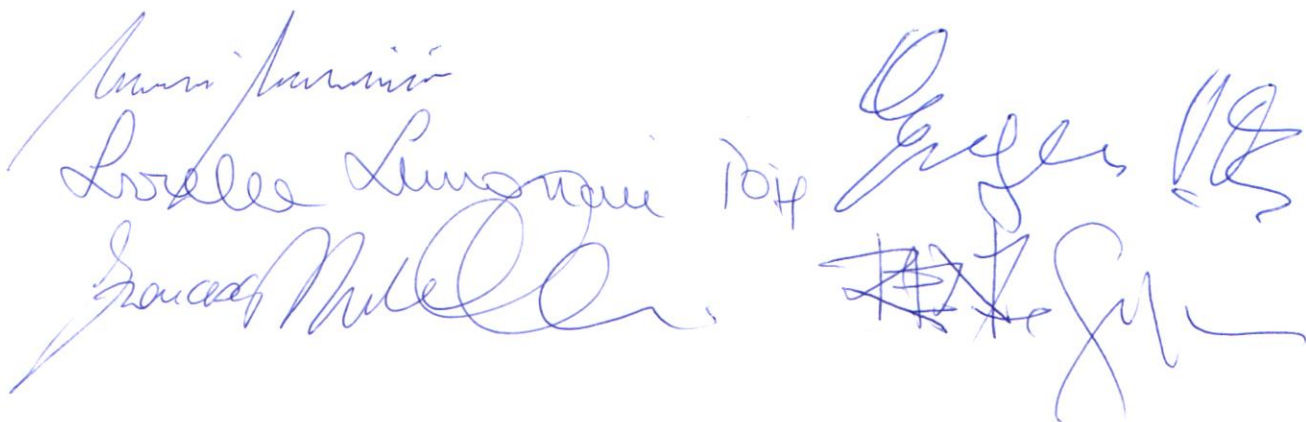
MARINO BALDINI, Critico e storico dell'arte (Croazia) – presidente giuria

RENZO GRIGOLON, Artista ed insegnante (Italia)

EUGEN BORKOVSKY, Critico d'arte e scultore Grožnjan, Grisignana, (Croazia)

FRANCESCA MARTINELLI, Presidente, Artista e docente storia dell'arte (Italia)

LORELLA LIMONCIN TOTH, Critico d'arte (Croazia)



Handwritten signatures of the jury members in blue ink. From left to right, the signatures appear to be: Marino Baldini, Lorella Limoncin Toth, Eugén Borkovský, and Renzo Grigolon. There is also a signature that looks like 'Francesca Martinelli'.